

LREC 2012

<http://www.lrec-conf.org/lrec2012>

# List of accepted papers

- Conference Programme -

Hélène Mazo

Published : Tuesday 7 February 2012

Modified : Thursday 29 March 2012

Created : Wednesday 27 September 2017

ID	Title	Authors
106	Investigating Engagement - intercultural and technological aspects of the collection, analysis, and use of the Estonian Multiparty Conversational video data	Kristiina Jokinen and Mare Koit
108	&ldquo;You Seem Aggressive!&rdquo; Monitoring Anger in a Practical Application	Felix Burkhardt
110	Fast Labeling and Transcription with the Speechalyzer Toolkit	Felix Burkhardt
112	Smooth Sailing for STEVIN	Peter Spyns and Elisabeth D'Hallewyn
113	Automatic Speech Recognition on a Fire ghter TETRA Broadcast Channel	Daniel Stein and Bela Usabaev
114	Building a Basque-Chinese Dictionary by Using English as Pivot	Xabier Saralegi, Iker Manterola and Iaki San Vicente
117	Mining Sentiment Words from Microblogs for Predicting Writer-Reader Emotion Transition	Yi-jie Tang and Hsin-Hsi Chen
120	A High-Quality Web Corpus of Czech	Johanka Spoustov and Miroslav Spousta
121	German verb patterns and their implementation in an electronic dictionary	Marc Luder
122	Large Scale Semantic Annotation, Indexing and Search at The National Archives	Diana Maynard and Mark A. Greenwood
123	QurAna: Corpus of the Quran annotated with Pronominal Anaphora	Abdul-Baqee Sharaf and Eric Atwell
124	Bootstrapping Sentiment Labels For Unannotated Documents With Polarity PageRank	Christian Scheible and Hinrich Schtze
125	A Multi-layered Reference Corpus for German Sentiment Analysis	Simon Clematide, Stefan Gindl, Manfred Klenner, Stefanos Petrakis, Robert Remus, Josef Ruppenhofer, Ulli Waltinger and Michael Wiegand
126	Versatile Speech Databases for High Quality Synthesis for Basque	Iaki Sainz, Daniel Erro, Eva Navas, Inma Hernez, Jon Snchez, Ibon Saratzaga and Igor Odriozola
128	TIMEN: An Open Temporal Expression Normalization Resource	Hector Llorens, Leon Derczynski, Robert Gaizauskas and Estela Saquete
129	Measuring Interlanguage: Native Language Identification with L1-influence Metrics	Julian Brooke and Graeme Hirst
130	TextCoop: A logic-based language for processing discourse structures	Patrick SAINT-DIZIER
136	A Gold Standard for Relation Extraction in the Food Domain	Michael Wiegand, Benjamin Roth, Eva Lasarcyk, Stephanie Kser and Dietrich Klakow
137	A Repository of Rules and Lexical Resources for Discourse Structure Analysis: the Case of Explanation Structures	Sarah BOURSE and Patrick SAINT-DIZIER
139	Risk Analysis and Prevention: LELIE, a Tool dedicated to Procedure and Requirement Authoring	Flore BARCELLINI, Marie GARNIER, Corinne GROSSE and Patrick SAINT-DIZIER
148	WebAnnotator, an Annotation Tool for Web Pages	Xavier Tannier
149	Towards a comprehensive open repository of Polish language resources	Maciej Ograniczuk, Piotr Pzik and Adam Przepirkowski
150	Towards an LFG parser for Polish: An exercise in parasitic grammar development	Agnieszka Patejuk and Adam Przepirkowski
151	Constructive Interaction for Talking about Interesting Topics	Kristiina Jokinen and Graham Wilcock
152	Corpus-based Referring Expressions Generation	Hilder Pereira, Eder Novais, Andre Mariotti and Ivandre Paraboni

153	Portuguese Text Generation from Large Corpora	Eder Novais, Ivandre Paraboni and Douglas Silva
154	SUMAT: Data Collection and Parallel Corpus Compilation for Machine Translation of Subtitles	Volha Petukhova, Rodrigo Agerri, Mark Fishel, Sergio Penkale, Arantza del Pozo, Mirjam Sepesy Mauec, Andy Way, Panayota Georgakopoulou and Martin Volk
159	Collecting, Interpreting and Exploiting Affective Common Sense Knowledge	Erik Cambria, Amir Hussain, Catherine Havasi and Chris Eckl
160	Body-conductive acoustic sensors in human-robot communication	Panikos Heracleous, Carlos Ishi, Takahiro Miyashita and Norihiro Hagita
161	From keystrokes to annotated process data: Enriching the output of Inputlog with linguistic information	Lieve Macken, Veronique Hoste, Marielle Leijten and Luuk Van Waes
164	A Comparative Evaluation of Word Sense Disambiguation Algorithms for German	Verena Henrich and Erhard Hinrichs
165	SemScribe: Natural Language Generation for Medical Reports	Sebastian Varges, Heike Bieler, Manfred Stede, Lukas C. Faulstich, Kristin Irsig and Malik Atalla
166	Automatic Annotation and Manual Evaluation of the Diachronic German Corpus TBa-D/DC	Erhard Hinrichs and Thomas Zastrow
167	A new dynamic approach for lexical networks evaluation	Alain Joubert and Mathieu Lafourcade
168	Grammatical Error Annotation for Korean Learners of Spoken English	Hongsuck Seo, Kyusong Lee, Gary Geunbae Lee, Soo-Ok Kweon and Hae-Ri Kim
169	Adaptive Speech Recognition for Intuitive Model based Spoken Dialogues	Tobias Heinroth, Maximilian Grotz, Florian Nothdurft and Wolfgang Minker
170	First Steps towards the Semi-automatic Development of a Wordformation-based Lexicon of Latin	Marco Passarotti and Francesco Mambrini
172	Using Parallel and Comparable Data for Abstract Anaphora Resolution in German and English	Heike Zinsmeister, Melanie Seiss and Stefanie Dipper
175	A Tool for Extracting Conversational Implicatures	Marta Tatu and Dan Moldovan
176	Polaris: Lymba's Semantic Parsing	Dan Moldovan and Eduardo Blanco
177	Light Verb Constructions in the SzegedParallelFX English–Hungarian Parallel Corpus	Veronika Vincze
178	CoALT: A SOFTWARE FOR COMPARING AUTOMATIC LABELLING TOOLS	Dominique Fohr and Odile Mellé
179	Balanced data repository of spontaneous spoken Czech	Lucie Vlkov, Martina Waclawiov and Michal KYen
180	The coding and annotation of multimodal dialogue acts	Volha Petukhova and Harry Bunt
181	Learning Categories and their Instances by Contextual Features	Antje Schlauf and Robert Remus
182	Textual Characteristics for Language Processing Systems	Mathias Bank and Martin Schierle
183	A Survey of Text Mining Architectures and the UIMA Standard	Mathias Bank and Martin Schierle
184	A Rule-based Morphological Analyzer for Murrinh-Patha	Melanie Seiss
187	Optimising WSD through Active Learning	Piek Vossen, Attila Grg, Fons Laan, Maarten Van Gompel, Rubn Izquierdo and Antal Van den Bosch
188	Extracting Directional and Comparable Corpora from a Multilingual Corpus for Translation Studies	Bruno Cartoni and Thomas Meyer
190	QurSim: A corpus for evaluation of relatedness in short texts	Abdul-Baquee Sharaf and Eric Atwell
192	Eye Tracking as a Tool for Machine Translation Error Analysis	Sara Stymne, Henrik Danielsson, Sofia Bremin, Hongzhan Hu, Johanna Karlsson, Anna Prytz Lillkull and Martin Wester

193	Automatic annotation of head velocity and acceleration in Anvil	Bart Jongejan
194	Representing the Translation Relation in a Bilingual Wordnet	Jyrki Niemi and Krister Lindn
196	Can Statistical Post-Editing with a Small Parallel Corpus Save a Weak MT Engine?	Marianna J. Martindale
198	The Impact of Automatic Morphological Analysis & Disambiguation on Dependency Parsing of Turkish	GULSEN ERYIGIT
199	Detecting Reduplication in Videos of American Sign Language	Zoya Gavrilov, Stan Sclaroff, Carol Neidle and Sven Dickinson
200	Building a multilingual parallel corpus for human users	Alexandr Rosen and Martin VavYn
201	EmpaTweet: Annotating and Detecting Emotions on Twitter	Kirk Roberts, Michael A. Roach, Joseph Johnson, Josh Guthrie and Sandra M. Harabagiu
204	EVALIEX – A Proposal for an Extended Evaluation Methodology for Information Extraction Systems	Christina Feilmayr, Birgit Prll and Elisabeth Linsmayr
205	BiBiKit - A Bilingual Bimodal Reading and Writing Tool for Sign Language Users	Nedelina Ivanova and Olle Eriksen
206	The BladeMistress Corpus: From Talk to Action in Virtual Worlds	Anton Leuski, Carsten Eickhoff, James Ganis and Victor Lavrenko
207	Event Nominals: Annotation Guidelines and a Manually Annotated Corpus in French	Arnulphy Batrice, Tannier Xavier and Vilnat Anne
208	Confrontation of two models of language for the automatic phonetic labeling of an unknown ethnic language of the South-Asia: the case of Mo Piu	Genevieve CAELEN-HAUMONT and Sethserey SAM
209	The Parallel-TUT: a multilingual and multiformat treebank	Cristina Bosco, Manuela Sanguinetti and Leonardo Lesmo
210	Leveraging the Wisdom of the Crowds for the Acquisition of Multilingual Language Resources	Arno Scharl, Marta Sabou, Stefan Gindl, Walter Rafelsberger and Albert Weichselbraun
211	Using multimodal resources for explanation approaches in intelligent systems	Florian Nothdurft and Wolfgang Minker
212	Cloud Logic Programming for Integrating Language Technology Resources	Markus Forsberg and Torbjrn Lager
213	Anita: a powerful morphological analyser for Italian	Fabio Tamburini and Matias Melandri
214	Automatic classification of German "an" particle verbs	Sylvia Springorum, Sabine Schulte im Walde and Antje Rodeutscher
215	LIE: Leadership, Influence and Expertise	Roberta Catizone, Louise Guthrie, Arthur Thomas and Yorick Wilks
216	CAT: the CELCT Annotation Tool	Valentina Bartalesi Lenzi, Giovanni Moretti and Rachele Sprugnoli
217	Quantising Opinions for Political Tweets Analysis	Yulan He, Hassan Saif, Zhongyu Wei and Kam-Fai Wong
218	ROMBAC - The ROManian Balanced Annotated Corpus	radu ion, elena irimia, dan stefanescu and dan tufis
219	Task-Driven Linguistic Analysis based on an Underspecified Features Representation	Stasinos Konstantopoulos, Valia Kordonis, Nicola Cancedda, Vangelis Karaletsis, Dietrich Klakow and Jean-Michel Renders
220	A French Fairy Tale Corpus syntactically and semantically annotated	Ismal El Maarouf and Jeanne Villaneau
221	ConanDoyle-neg: Annotation of negation cues and their scope in Conan Doyle stories	Roser Morante and Walter Daelemans
222	GerNED: A Corpus in German for Named Entity Disambiguation	Danuta Ploch, Leonhard Hennig, Angelina Duka, Ernesto William De Luca and Sahin Albayrak
223	A classification of adjectives for polarity lexicons enhancement	Silvia Vzquez and Nria Bel

225	A voting scheme to detect semantic underspecification	Hctor Martnez Alonso, Nria Bel and Bolette Sandford Pedersen
226	Aspects of a Legal Framework for Language Resource Management	Aditi Sharma Grover, Annamart Nieman, Gerhard Van Huyssteen and Justus Roux
228	Interplay of Coreference and Discourse Relations: Discourse Connectives with a Referential Component	Lucie Polkov, Pavlna Jnov and JiY Mrovsk
229	Robust clause boundary identification for corpus annotation	Heiki-Jaan Kaalep and Kadri Muischnek
230	CCRT Corpus - Speech Intelligibility Before and After Advanced Head and Neck Cancer Treated with Concomitant Chemoradiotherapy	R.P. Clapham, L. van der Molen, R.J.J.H. van Son, M. van den Brekel and F.J.M. Hilgers
231	PaCo2: A Fully Automated tool for gathering Parallel Corpora from the Web	Iaki San Vicente and Iker Manterola
232	Mapping WordNet synsets to Wikipedia articles	Samuel Fernando and Mark Stevenson
233	BLEU Evaluation of Machine-Translated English-Croatian Legislation	Sanja Seljan, Marija Brki and Tomislav Vii
235	Making Ellipses Explicit in Dependency Conversion for a German Treebank	Wolfgang Seeker and Jonas Kuhn
236	SentiSense: An easily scalable concept-based affective lexicon for sentiment analysis	Jorge Carrillo de Albornoz, Laura Plaza and Pablo Gervs
238	Distractorless Authorship Verification	John Noecker Jr and Michael Ryan
239	Predicting Phrase Breaks in Classical and Modern Standard Arabic Text	Majdi Sawalha, Claire Brierley and Eric Atwell
240	Open-Source Boundary-Annotated Corpus for Arabic Speech and Language Processing	Claire Brierley, Majdi Sawalha and Eric Atwell
241	Item Development and Scoring for Japanese Oral Proficiency Testing	Hitokazu Matsushita and Deryle Lonsdale
244	Automatically Extracting Procedural Knowledge from Instructional Texts using Natural Language Processing	Ziqi Zhang, Philip Webster, Victoria Uren and Fabio Ciravegna
245	Identifying equivalents of specialized verbs in a bilingual comparable corpus of judgments: A frame-based methodology	Janine Pimentel
246	TimeBankPT: A TimeML Annotated Corpus of Portuguese	Francisco Costa and Antnio Branco
247	Towards a richer wordnet representation of properties exploiting semantic and thematic information from thesauri	Sanni Nimb and Bolette Sandford Pedersen
248	Korp &ndash; the corpus infrastructure of Sprkbanken	Lars Borin, Markus Forsberg and Johan Roxendal
249	The open lexical infrastructure of Sprkbanken	Lars Borin, Markus Forsberg, Leif-Jran Olsson and Jonatan Uppstrm
251	Further Developments in Treebank Error Detection Using Derivation Trees	Seth Kulick, Ann Bies and Justin Mott
252	Turk Bootstrap Word Sense Inventory 2.0: A Large-Scale Resource for Lexical Substitution	Chris Biemann
254	MULTIPHONIA: a MULTImodal database of PHONetics teaching methods in classroom InterActions.	Charlotte Alazard, Corine Astsano and Michel Billires
255	Discourse-level Annotation over Europarl for Machine Translation: Connectives and Pronouns	Andrei Popescu-Belis, Thomas Meyer, Jeevanthi Liyanapathirana, Bruno Cartoni and Sandrine Zufferey
256	Challenges in the TAC-KBP Slot Filling task	Bonan Min and Ralph Grishman

259	Logical metonymies and qualia structures: an annotated database of logical metonymies for German	Alessandra Zarcone and Stefan Rued
262	HunOr: A Hungarian&ndash;Russian Parallel Corpus	Martina Katalin Szab, Veronika Vincze and Istvn Nagy T.
263	PoliMorf: a (not so) new open morphological dictionary for Polish	Marcin WoliDski, Marcin MiBkowski, Maciej Ogrodniczuk and Adam Przepirkowski
264	Introducing the Swedish Kelly-list, a new free e-resource for Swedish	Elena Volodina and Sofie Johansson Kokkinakis
266	A Cross-Lingual Dictionary for English Wikipedia Concepts	Valentin I. Spitkovsky and Angel X. Chang
267	Language Richness of the Web	Martin Majli&scaron; and Zden k }abokrtsk
268	Feature Discovery for Diachronic Register Analysis: a Semi-Automatic Approach	Stefania Degaetano-Ortlieb, Ekaterina Lapshinova-Koltunski and Elke Teich
269	Using Verb Subcategorization for Word Sense Disambiguation	Will Roberts and Valia Kordoni
270	Danish parallel corpus for text simplification	Sigrid Klerke and Anders Sgaard
272	Propbank-Br: a Brazilian Treebank annotated with semantic role labels	Magali Sanches Duran and Sandra Maria Alusio
274	A Universal Part-of-Speech Tagset	Slav Petrov, Dipanjan Das and Ryan McDonald
276	A large scale annotated child language construction database	Aline Villavicencio, Beracah Yankama and Robert Berwick
277	Parallel Aligned Treebanks at LDC: New Challenges Interfacing Existing Infrastructures	Xuansong Li, Stephanie Strassel, Stephen Grimes, Safa Ismael, Mohamed Maamouri, Ann Bies and Nianwen Xue
278	Linguistic Resources for Entity Linking Evaluation: from Monolingual to Cross-lingual	Xuansong Li, Stephanie Strassel, Heng Ji, Kira Griffitt and Joe Ellis
279	Constructing a Class-Based Lexical Dictionary using Interactive Topic Models	Kugatsu Sadamitsu, Kuniko Saito, Kenji Imamura and Yoshihiro Matsuo
280	Multimodal Corpus of Multi-party Conversations in Foreign Language	Shota Yamazaki, Hirohisa Furukawa, Masafumi Nishida, Kristiina Jokinen and Seiichi Yamamoto
282	Dictionary Look-up with Katakana Variant Recognition	Satoshi Sato
284	SUTime: A library for recognizing and normalizing time expressions	Angel Chang and Christopher Manning
287	Recognition of Nonmanual Markers in American Sign Language (ASL) Using Non-Parametric Adaptive 2D-3D Face Tracking	Nicholas Michael, Fei Yang, Dimitris Metaxas and Carol Neidle
288	Two Database Resources for Processing Social Media English Text	Eleanor Clark and Kenji Araki
290	A Curated Database for Linguistic Research: The Test Case of Cimbrian Varieties	Maristella Agosti, Birgit Alber, Giorgio Maria Di Nunzio, Marco Dussin, Stefan Rabanus and Alessandra Tomaselli
291	Evaluation of Online Dialogue Policy Learning Techniques	Alexandros Papangelis, Vangelis Karaletsis and Fillia Makedon
292	Experiences in Resource Generation for Machine Translation through Crowdsourcing	Anoop Kunchukuttan, Shourya Roy, Pratik Patel, Kushal Ladha, Somya Gupta, Mitesh M. Khapra and Pushpak Bhattacharyya
293	Multilingual Central Repository version 3.0	Aitor Gonzlez, Egoitz Laparra and German Rigau
294	Involving Language Professionals in the Evaluation of Machine Translation	Eleftherios Avramidis, Aljoscha Burchardt, Christian Federmann, Maja Popovi , Cindy Tscherwinka and David Vilar
295	A New Method for Evaluating Automatically Learned Terminological Taxonomies	Paola Velardi, Roberto Navigli, Stefano Faralli and Juana Maria Ruiz-Martinez

296	A structural view of Topic and Focus marking in Italian	Gloria Gagliardi, Edoardo Lombardi Vallauri and Fabio Tamburini
297	Improving the Recall of a Discourse Parser by Constraint-based Postprocessing	Sucheta Ghosh, Richard Johansson, Giuseppe Riccardi and Sara Tonelli
299	Adding Morpho-semantic Relations to the Romanian Wordnet	Verginica Barbu Mititelu
300	Cross-lingual studies of ASR errors: paradigms for perceptual evaluations	Ioana Vasilescu, Martine Adda-Decker and Lori Lamel
301	The Rocky Road towards a Swedish FrameNet - Creating SweFN	Karin Friberg Heppin and Maria Toporowska Gronostaj
302	Building a synchronous corpus of acoustic and 3D facial marker data for adaptive audio-visual speech synthesis	Dietmar Schabus, Michael Pucher and Gregor Hofer
303	Towards automated annotation of multimodal resources &ndash; the AVATeCH project	Przemyslaw Lenkiewicz
304	Acquisition of Syntactic Text Simplification Rules for French	Violeta Seretan
305	An Empirical Study of the Occurrence and Co-Occurrence of Named Entities in Natural Language Corpora	K Saravanan, Monojit Choudhury, Raghavendra Udupa and A Kumaran
306	Chinese Characters Mapping Table of Japanese, Traditional Chinese and Simplified Chinese	Chenhui Chu, Toshiaki Nakazawa and Sadao Kurohashi
307	Iula2Standoff: a tool for creating standoff documents for the IULACT	Carlos Morell, Jorge Vivaldi and Nria Bel
308	Temporal Annotation: A Proposal for Guidelines and an Experiment with Inter-annotator Agreement	Andr Bittar, Caroline Hagge, Vronique Moriceau, Xavier Tannier and Charles Tesseidre
309	Introducing the Reference Corpus of Contemporary Portuguese	Michel Gnreux, Iris Hendrickx and Amlia Mendes
311	A Corpus-based Study of the German Recipient Passive	Patrick Ziering, Sina Zarrie and Jonas Kuhn
312	&ldquo;Vreselijk mooi&rdquo; (terribly beautiful): A Subjectivity Lexicon for Dutch Adjectives.	Tom De Smedt and Walter Daelemans
313	Rule-Based Detection of Clausal Coordinate Ellipsis	Kristiina Muhonen and Tanja Purtonen
314	Evolution of Event Designation in Media: Preliminary Study	Xavier Tannier, Vronique Moriceau, Batrice Arnulphy and Ruixin He
315	Evaluating Machine Reading Systems through Comprehension Tests	Anselmo Peas, Eduard Hovy, Pamela Forner, Ivaro Rodrigo, Richard Sutcliffe, Corina Forascu and Caroline Sporleder
316	Chinese-English CLIR in Biomedicine Using the Extended CMeSH Terms to Expand Queries	Xinkai Wang, Paul Thompson and Sophia Ananiadou
319	A proposal for improving WordNet Domains	Aitor Gonzlez and German Rigau
320	An Oral History Annotation Tool for INTER-VIEWs	Henk van den Heuvel, Eric Sanders, Robin Rutten, Stef Scagliola and Paula Witkamp
321	Comparing computer vision analysis of signed language video with motion capture recordings	Matti Karppa, Tommi Jantunen, Ville Viitaniemi, Jorma Laaksonen, Birgitta Burger and Danny De Weerd
326	Free/Open Source Shallow-Transfer Based Machine Translation for Spanish and Aragonese	Juan Pablo Martnez Corts, Jim O'Regan and Francis Tyers
327	Building Large Monolingual Dictionaries at the Leipzig Corpora Collection: From 100 to 200 Languages	Dirk Goldhahn, Thomas Eckart and Uwe Quasthoff
328	Constraint Relaxation in temporal Evaluation Metrics: The Case of DEFT 2010 and 2011 Challenges	Cyril Grouin, Patrick Paroubek, Pierre Zweigenbaum and Rmy Kessler

330	Sense Meets Nonsense - Sense Meets Nonsense - a dual-layer Danish speech corpus for perception studies	Thomas Ulrich Christiansen and Peter Juel Henrichsen
331	The acquisition and dialog act labeling of the EDECAN-SPORTS corpus	Lluis-F. Hurtado, Fernando Garcia, Emilio Sanchis and Encarna Segarra
333	A Parameterized and Annotated Corpus of the CMU Let's Go Bus Information System	Alexander Schmitt, Stefan Ultes and Wolfgang Minker
334	Pragmatic identification of the witness sets	Livio Robaldo and Jakub Szymanik
335	A good space: Lexical predictors in word space evaluation	Christian Smith, Henrik Danielsson and Arne Jansson
336	Automatic MT Error Analysis: Hjerson Helping Addicter	Jan Berka, OndYej Bojar, Mark Fishel, Maja Popovi and Daniel Zeman
337	An Analysis (and an Annotated Corpus) of User Responses to Machine Translation Output	Daniele Pighin, Llus Mrquez and Jonathan May
338	A Basic Language Resource Kit for Persian	Mojgan Seraji, Beta Megyesi and Joakim Nivre
340	Re-ordering Source Sentences for SMT	Amit Sangodkar and Om Damani
341	Concept-based Selectional Preferences and Distributional Representations from Wikipedia Articles	Alex Judea, Vivi Nastase and Michael Strube
342	Semi-Supervised Technical Term Tagging With Minimal User Feedback	Behrang QasemiZadeh, Paul Buitelaar, Tianqi Chen and Georgeta Bordea
343	Extended Named Entities Annotation on OCRized Documents: From Corpus Constitution to Evaluation Campaign	Olivier Galibert, Sophie Rosset, Cyril Grouin, Pierre Zweigenbaum and Ludovic Quintard
345	Joint Grammar and Treebank Development for Mandarin Chinese with HPSG	Yi Zhang, Rui Wang and Yu Chen
347	Wordnet Based Lexicon Grammar for Polish	Zygmunt Vetulani
350	A tree is a Baum is an rbol is a sach&rsquo;a: Creating a trilingual treebank	Annette Rios and Anne Ghiring
352	INVESTIGATING VERBAL INTELLIGENCE USING THE TF-IDF APPROACH	Kseniya Zablotskaya, Fernando Fernandez Mart1nez and Wolfgang Minker
354	RELATING DOMINANCE OF DIALOGUE PARTICIPANTS WITH THEIR VERBAL INTELLIGENCE SCORES	Kseniya Zablotskaya, Umair Rahim, Fernando Fernandez Mart1nez and Wolfgang Minker
355	Diachronic Changes of Text Complexity in 20th Century English Language: NLP Approach	Sanja &Scaron;tajner and Ruslan Mitkov
356	An English-Portuguese parallel corpus of questions: translation guidelines and application in SMT	ngela Costa, Tiago Lus, Joana Ribeiro, Ana Cristina Mendes and Lusa Coheur
357	SMALLWorlds — a multi-lingual speech corpus for cognitive research	Peter Juel Henrichsen and Marcus Uneson
359	A database of semantic clusters of verb usages	Silvie Cinkov, Martin Holub and Lenka Smejkalov
360	Combining language resources into a grammar-driven Swedish parser	Malin Ahlberg and Ramona Enache
361	Annotating dropped pronouns in Chinese newswire text	Elizabeth Baran, Yaqin Yang and Nianwen Xue
362	Building a Corpus of Indefinite Uses Annotated with Fine-grained Semantic Functions	Maria Aloni, Andreas van Cranenburgh, Raquel Fernandez and Marta Sznajder
365	Mining Hindi-English Transliteration Pairs from Online Hindi Lyrics	Kanika Gupta, Monojit Choudhury and Kalika Bali
366	Capturing syntactico-semantic regularities among terms: An application of the FrameNet methodology to terminology	Marie-Claude L'Homme and Janine Pimentel
370	A Corpus of Adequacy Assessments for Real-World Machine Translation Output	Daniele Pighin, Llus Mrquez and Llus Formiga

371	Annotating Story Timelines as Temporal Dependency Structures	Bethard Steven, Oleksandr Kolomiyets and Marie-Francine Moens
372	An ontological approach to model and query multimodal concurrent linguistic annotations	Julien Seinturier, Elisabeth Murisasco, Emmanuel Bruno and Philippe Blache
373	A PropBank for Portuguese: the CINTIL-PropBank	Antnio Branco, Catarina Carvalheiro, Slvia Pereira, Sara Silveira, Joo Silva, Srgio Castro and Joo Graa
374	Highlighting relevant concepts from Topic Signatures	Montse Cuadros, Llus Padr and German Rigau
375	A tool for enhanced search of multilingual digital libraries of e-journals	Ranka Stankovi , Cvetana Krstev, Ivan Obradovi , Aleksandra Trtovac and Milošević; Utvi
376	Extending a wordnet framework for simplicity and scalability	Pedro Fialho, Srgio Curto, Ana Cristina Mendes and Lusa Coheur
377	DeCour: a corpus of DEceptive statements in Italian COURts	Tommaso Fornaciari and Massimo Poesio
378	Irish Treebanking and Parsing: A Preliminary Evaluation	Teresa Lynn, Ozlem Cetinoglu, Jennifer Foster, Elaine U Dhonnchadha, Mark Dras and Josef van Genabith
379	Expertise Mining for Enterprise Content Management	Georgeta Bordea, Sabrina Kirrane, Paul Buitelaar and Bianca Pereira
380	Word Alignment for English-Turkish Language Pair	Mehmet Talha akmak, Sleyman Acar and GÜlen Eryiit
381	Comparing performance of different set-covering strategies for linguistic content optimization in speech corpora	Nelly Barbot, Olivier Boeffard and Arnaud Delhay
382	PEXACC: A Parallel Data Mining Algorithm from Comparable Corpora	Radu Ion
384	A Framework for Spelling Correction in Persian Language Using Noisy Channel Model	Mohammad Hoseyn Sheykholeslam, Behrouz Minaei-Bidgoli and Hossein Jazi
387	Wiktionary as a Multilingual Wordnet	Gilles Srasset
388	Dysarthric Speech Database for Development of QoLT Software Technology	Dae-Lim Choi, Bong-Wan Kim, Yeon-Whoa Kim, Yong-Ju Lee, Yongnam Um and Minhwa Chung
389	CLTC: A Chinese-English Cross-lingual Topic Corpus	Yunqing Xia, Guoyu Tang, Peng Jin and Xia Yang
390	Customizable SCF Acquisition in Italian	Tommaso Caselli, Francesca Frontini, Valeria Quochi, Francesco Rubino and Irene Russo
391	Statistical Evaluation of Pronunciation Encoding	Iris Merkus and Florian Schiel
393	Improving corpus annotation productivity: a method and experiment with interactive tagging	Atro Voutilainen
394	Semantic relations established by processes expressed by nouns and verbs: identification in a corpus by means of syntaxico-semantic annotation	Nava Maroto, Marie-Claude L'Homme and Amparo Alcina
396	The Language Library: supporting community effort for collective resource production	Nicoletta Calzolari, Riccardo Del Gratta, Francesca Frontini, Francesco Rubino and Irene Russo
397	MISTRAL: A Melody Intonation Speaker Tonal Range semi-automatic Analysis using variable Levels	Binh Hai PHAM, Benot WEBER, Genevive CAELEN-HAUMONT and Do-Dat TRAN
398	German and English Treebanks and Lexica for Tree-Adjoining Grammars	Miriam Kaeshammer and Vera Demberg
399	Annotating a corpus of human interaction with prosodic profiles – focusing on Mandarin repair/disfluency	Helen Kaiyun CHEN
400	The Australian National Corpus: National Infrastructure for Language Resources	Steve Cassidy, Michael Haugh, Pam Peters and Mark Fallu
401	A Grammar-informed Corpus-based Sentence Database for Linguistic and Computational Studies	Hongzhi Xu, Helen Kaiyun Chen, Chu-Ren Huang, Qin Lu and Dingxu Shi

402	ELAN development, keeping pace with communities' needs	Han Sloetjes and Aarthy Somasundaram
403	Revealing Contentious Concepts Across Social Groups	Zumrut Akcam, Ching-Sheng Lin, Samira Shaikh, Sharon Small, Ken Stahl, Tomek Strzałkowski and Nick Webb
404	Resource production of written forms of Sign Languages by a user-centered editor, SWift (SignWriting improved fast transcriber)	Fabrizio Borgia, Claudia S. Bianchini, Patrice Dalle and Maria De Marsico
405	Cost and Benefit of Using WordNet Senses for Sentiment Analysis	BALAMURALI AR, ADITYA JOSHI and PUSHPAK BHATTACHARYYA
409	Rembrandt - a named-entity recognition framework	Nuno Cardoso
411	An Adaptive Framework for Named Entity Combination	Bogdan Sacaleanu and Gnter Neumann
413	Texto4Science: a Quebec French Database of Annotated Short Text Messages	Philippe Langlais, Patrick Drouin, Amlie Paulus, Eugnie Rompr Brodeur and Florent Cottin
416	Collecting and Analysing Chats and Tweets in SoNaR	Eric Sanders
418	A generalized morphological network for French: the Daemonette lexicon	Nabil Hathout and Fiammetta Namer
420	Alternative Lexicalizations of Discourse Connectives in Czech	Magdalena Rysova
422	Prediction of Non-Linguistic Information of Spontaneous Speech from the Prosodic Annotation: Evaluation of the X-JToBI system	Kikuo Maekawa
424	PEARL: ProjEction of Annotations Rule Language, a Language for Projecting (UIMA) Annotations over RDF Knowledge Bases	Maria Teresa Pazienza, Armando Stellato and Andrea Turbati
425	Temporal Tagging on Different Domains: Challenges, Strategies, and Gold Standards	Jannik Strtgen and Michael Gertz
426	Correlation between Similarity Measures for Wikipedia	Monica Lestari Paramita and Paul Clough
427	Linguistic knowledge for specialized text production	MIRIAM BUENDA-CASTRO and BEATRIZ SNCHEZ-CRDENAS
428	The IMAGACT Cross-linguistic Ontology of Action. A new infrastructure for natural language disambiguation	Massimo Moneglia, Monica Monachini, Omar Calabrese, Alessandro Panunzi, Francesca Frontini, Gloria Gagliardi and Irene Russo
429	HamleDT: To Parse or Not to Parse?	David Mareek, Martin Popel, Loganathan Ramasamy, Jan & Scaron;t pnek, Daniel Zeman, Zden k jabokrtsk and Jan Haji
430	FreeLing 3.0: Towards Wider Multilinguality	Ilus Padr and Evgeny Staniovsky
434	Evaluating Appropriateness Of System Responses In A Spoken CALL Game	Manny Rayner, Pierrette Bouillon and Johanna Gerlach
436	A Scalable Architecture For Web Deployment of Spoken Dialogue Systems	Matthew Fuchs, Nikos Tsourakis and Manny Rayner
437	Semantic metadata mapping in practice: the Virtual Language Observatory	Dieter Van Uytvanck, Herman Stehouwer and Lari Lampen
440	The Icelandic Parsed Historical Corpus (IcePaHC)	Eirkur Rgnvaldsson, Anton Karl Ingason, Einar Freyr Sigursson and Joel Wallenberg
442	Empty Argument Insertion in the Hindi PropBank	Ashwini Vaidya, Jinho D. Choi, Martha Palmer and Bhuvana Narasimhan
443	A Rough Set Formalization of Quantitative Evaluation with Ambiguity	Patrick Paroubek and Xavier Tannier
444	A Richly Annotated, Multilingual Parallel Corpus for Hybrid Machine Translation	Eleftherios Avramidis, Marta R. Costa-jussa, Christian Federmann, Josef van Genabith, Maite Melero and Pavel Pecina
445	Reference corpus of historical Slovene	Toma- Erjavec

446	Inforex — a web-based tool for text corpus management and semantic annotation	Michał MarciDczuk, Jan KocoD and Bartosz Broda
447	A new semantically annotated corpus with syntax-based and cross-lingual senses	RAKHO Myriam, LAPORTE ric and CONSTANT Matthieu
448	Recent Developments in CLARIN-NL	Jan Odijk
450	Unsupervised acquisition of concatenative morphology	Lionel Nicolas, Jacques Farr and Cécile Darme
451	Massively Increasing TIMEX3 Resources: A Transduction Approach	Leon Derczynski and Estela Saquete
452	Constructing Large Proposition Databases	Peter Exner and Pierre Nugues
453	Visualizing Sentiment Analysis on a User Forum	Rasmus Sundberg, Anders Eriksson, Johan Bini and Pierre Nugues
454	Towards Automatic Gesture Stroke Detection	Binyam Gebrekidan Gebre and Peter Wittenburg
455	Semantic Role Labeling with the Swedish FrameNet	Richard Johansson, Karin Friberg Heppin and Dimitrios Kokkinakis
456	Prague Dependency Style Treebank for Tamil	Loganathan Ramasamy and Zdeněk Jakobrtský
457	A Distributed Resource Repository for Cloud-Based Machine Translation	Jörg Tiedemann, Dorte Halstrup Hansen, Lene Offersgaard, Sussi Olsen and Matthias Zumpe
460	Treebanking by Sentence and Tree Transformation: Building a Treebank to support Question Answering in Portuguese	Patricia Gonçalves, Rita Santos and Antônio Branco
461	Developing LMF-XML Bilingual Dictionaries for Colloquial Arabic Dialects	David Graff and Mohamed Maamouri
463	Parallel Data, Tools and Interfaces in OPUS	Jörg Tiedemann
464	SemSim: Resources for Normalized Semantic Similarity Computation Using Lexical Networks	Elias Iosif and Alexandros Potamianos
465	Annotating and Learning Morphological Segmentation of Egyptian Colloquial Arabic	Emad Mohamed, Behrang Mohit and Kemal Oflazer
466	A Resource-light Approach to Phrase Extraction for English and German Documents from the Patent Domain and User Generated Content	Julia Maria Schulz, Daniela Becks, Christa Womser-Hacker and Thomas Mandl
467	Kitten: a tool for normalizing HTML and extracting its textual content	Mathieu-Henri Falco, Vronique Moriceau and Anne Vilnat
468	A Metadata Editor to Support the Description of Linguistic Resources	Emanuel Dima, Christina Hopermann, Thorsten Trippel and Claus Zinn
469	A Comparable Portuguese-Spanish Corpus with Ellipsis Annotations	Luz Rello and Iria Gayo
470	A Repository for the Sustainable Management of Research Data	Emanuel Dima, Erhard Hinrichs, Christina Hopermann, Thorsten Trippel and Claus Zinn
471	A Galician Syntactic Corpus with Application to Intonation Modeling	Montserrat Arza, José M. García-Miguel, Francisco Campillo and Miguel Cuevas - Alonso
474	A Reference Dependency Bank for Analyzing Complex Predicates	Tafseer Ahmed, Miriam Butt, Annette Hautli and Sebastian Sulger
475	UBY — A Large-Scale Unified Lexical-Semantic Resource Based on LMF	Iryna Gurevych, Judith Eckle-Kohler, Silvana Hartmann, Michael Matuschek, Christian M. Meyer and Christian Wirth
476	The Influence of Corpus Quality on Statistical Measurements on Language Resources	Thomas Eckart, Uwe Quasthoff and Dirk Goldhahn
478	Applying cross-lingual WSD to wordnet development	Marianna Apidianaki and Benot Sagot
480	Annotating Qualia Relations in Italian and French Complex Nominals	Pierrette Bouillon, Elisabetta Jezek, Chiara Melloni and Aurlie Picton
481	Terra: a Collection of Translation Error-Annotated Corpora	Mark Fishel, Ondřej Bojar and Maja Popović

482	Identifying Nuggets of Information in GALE Distillation Evaluation	Olga Babko-Malaya, Greg Milette, Michael Schneider and Sarah Scogin
483	SUTAV: A Turkish Audio-Visual Database	Ibrahim Saygin Topkaya and Hakan Erdogan
485	Speech and Language Resources for LVCSR of Russian	Sergey Zablotskiy, Alexander Shvets, Maxim Sidorov, Eugene Semenkin and Wolfgang Minker
486	KALAKA-2: a TV broadcast speech database for the recognition of Iberian languages in clean and noisy environments	Luis Javier Rodriguez-Fuentes, Mikel Penagarikano, Amparo Varona, Mireia Diez and German Bordel
487	Automatic word alignment tools to scale production of manually aligned parallel text	Stephen Grimes, Katherine Peterson and Xuansong Li
488	Developing and evaluating an emergency scenario dialogue corpus	Jolanta Bachan
490	A Framework for Evaluating Text Correction	Robert Dale and George Narroway
493	Large Scale Lexical Analysis	Gregor Thurmair, Vera Alekscic and Christoph Schwarz
494	NTUSocialRec: An Evaluation Dataset Constructed from Microblogs for Recommendation Applications in Social Networks	Chieh-Jen Wang, Shuk-Man Cheng, Lung-Hao Lee, Hsin-Hsi Chen, Wen-shen Liu, Pei-Wen Huang and Shih-Peng Lin
495	The ETAPE corpus for the evaluation of speech-based TV content processing in the French language	Guillaume Gravier, Gilles Adda, Niklas Paulsson, Matthieu Carr, Aude Giraudel and Olivier Galibert
496	Automatic lexical semantic classification of nouns	Nria Bel, Lauren Romeo and Muntsa Padr
502	Is it Useful to Support Users with Lexical Resources? A User Study.	Ernesto William De Luca
503	In the same boat and other idiomatic seafaring expressions	Rita Marinelli and Laura Cignoni
504	Creation and use of Language Resources in a Question-Answering eHealth System	Anna Braasch, Lina Henriksen, Csaba Huszka, Anders Johannsen, Lars Kayser, Bente Maegaard, Ole Norgaard, Stefan Schulz and Jrgen Wedekind
505	Building and Exploiting a Corpus of Dialog Interactions between French Speaking Virtual and Human Agents	Lina M. Rojas-Barahona, Alejandra Lorenzo and Claire Gardent
506	Collection of a Large Database of French-English SMT Output Corrections	Marion Potet, Emmanuelle Esperana-Rodier, Laurent Besacier and Herv Blanchon
507	German "nach"-Particle Verbs in Semantic Theory and Corpus Data	Boris Haselbach, Wolfgang Seeker and Kerstin Eckart
508	A Prototype Tool to Discover Missing Wikipedia Inter-language Links by means of Cross-lingual Word Sense Disambiguation	Els Lefever, Veronique Hoste and Martine De Cock
509	Arabic-Segmentation Combination Strategies for Statistical Machine Translation	Saab Mansour and Hermann Ney
510	Announcing Prague Czech-English Dependency Treebank 2.0	OndYej Bojar, Jan Haji, Eva Hajiov, Jarmila Panevov, Petr Sgall, Silvie Cinkov, Eva Fukov, Marie Mikulov, Petr Pajas, Jan Popelka, JiY Semeck, Jana &Scaron;indlerov, Jan &Scaron;t pnek, Josef Toman, ZdeHka Ure&scaron;ov and Zden k jabokrtsk
511	First Results in a Study Evaluating Pre-labeling and Correction Propagation for Machine-Assisted Syriac Morphological Analysis	Paul Felt, Eric Ringger, Kevin Seppi, Kristian Heal, Robbie Haertel and Deryl Lonsdale
513	A Corpus of Spontaneous Multi-party Conversation in Bosnian Serbo-Croatian and British English	Emina Kurtic, Bill Wells, Guy J. Brown, Timothy Kempton and Ahmet Aker
514	Measuring the compositionality of NV expressions in Basque by means of distributional similarity techniques	Antton Gurrutxaga and Iaki Alegria
515	Using Wikipedia to Validate the Terminology found in a Corpus of Basic Textbooks	Jorge Vivaldi, Luis Adrin Cabrera-Diego, Gerardo Sierra and Mara Pozzi

516	The SERENO Project: Multidimensional Context-Aware Adaptation of Service Front-Ends	Javier Caminero, Mari Carmen Rodrguez, Jean Vanderdonckt, Fabio Patern, Joerg Rett, Dave Raggett, Jean-Loup Comelieu and Ignacio Marn
518	French and German corpora for audience-based text type classification	Amalia Todirascu, Sebastian Pado, Jennifer Krisch, Max Kisselew and Ulrich Heid
519	The IULA Treebank	Montserrat Marimon, Beatriz Fisas, Nria Bel, Marta Villegas, Jorge Vivaldi, Sergi Torner and Merc Lorente
520	Modality in Text: a Proposal for Corpus Annotation	Iris Hendrickx, Amlia Mendes and Silvia Mencarelli
521	Rule-based Entity Recognition and Coverage of SNOMED CT in Swedish Clinical Text	Skeppstedt Maria, Kvist Maria and Dalianis Hercules
522	An Evaluation of the Effect of Automatic Preprocessing on Syntactic Parsing for Biomedical Relation Extraction	Md. Faisal Mahbub Chowdhury and Alberto Lavelli
524	Federated Search: Towards a Common Search Infrastructure	Herman Stehouwer, Matej Durco, Eric Auer and Daan Broeder
525	Evaluating and improving syntactic lexica by plugging them within a parser	Elsa Tolone, Benot Sagot and ric Villemonte de la Clergerie
526	The Herme Database of Spontaneous Multimodal Human-Robot Dialogues	frank han, emer gilmartin, celine delooze, brian vaughan and nick campbell
527	Source-Language Dictionaries Help Non-Expert Users to Enlarge Target-Language Dictionaries for Machine Translation	Vctor M. Snchez-Cartagena, Miquel Espi-Gomis and Juan Antonio Prez-Ortiz
529	EXMARaLDA and the FOLK tools &ndash; two toolsets for transcribing and annotating spoken language	Thomas Schmidt
530	ISO 24617-2: A semantically-based standard for dialogue annotation	Harry Bunt, Jan Alexandersson, Jae-Woong Choe, Alex Chengyu Fang, Koiti Hasida, Volha Petukhova, Andre Popescu-Belis and David Traum
531	Towards a methodology for automatic identification of hypernyms in the definitions of large-scale dictionary	Inga Gheorghita and Jean-Marie Pierrel
533	A review corpus annotated for negation, speculation and their scope	Natalia Konstantinova, Sheila C.M. de Sousa, Noa P. Cruz, Manuel J. Maa, Maite Taboada and Ruslan Mitkov
534	Developing a large semantically annotated corpus	Valerio Basile, Johan Bos, Kilian Evang and Noortje Venhuizen
535	Dynamic web service deployment in a cloud environment	Marc Kemps-Snijders, Matthijs Brouwer, JanPieter Kunst and Tom Visser
536	Associative and Semantic Features Extracted From Web-Harvested Corpora	Elias Iosif, Maria Giannoudaki, Eric Fosler-Lussier and Alexandros Potamianos
537	Collection of a corpus of Dutch SMS	Maaske Treurniet, Orphe De Clercq, Henk van den Heuvel and Nelleke Oostdijk
538	Evaluating Hebbian Self-Organizing Memories for Lexical Representation and Access	Marcello Ferro, Claudia Marzi, Claudia Caudai and Vito Pirrelli
539	A Corpus for Gesture-Controlled Mobile Spoken Dialogue Systems	Nikos Tsourakis and Manny Rayner
543	Towards a User-Friendly Platform for Building Language Resources based on Web Services	Marc Poch, Antonio Toral, Olivier Hamon, Valeria Quochi and Nria Bel
544	Collaborative semantic editing of linked data lexica	John McCrae, Elena Montiel-Ponsoda and Philipp Cimiano
545	Evaluating the Impact of Phrase Recognition on Semantic Annotation	Pablo Mendes, Joachim Daiber, Rohana Rajapakse, Felix Sasaki and Christian Bizer
547	Proper Language Resource Centers	Willem Elbers, Daan Broeder and Dieter van Uytvanck
548	RIDIRE-CPI: an Open Source Crawling and Processing Infrastructure for Supervised Web-Corpora Building	Alessandro Panunzi, Marco Fabbri, Massimo Moneglia, Lorenzo Gregori and Samuele Paladini

549	Analyzing the Impact of Prevalence on the Evaluation of a Manual Annotation Campaign	Karn Fort, Claire Franois, Olivier Galibert and Maha Ghribi
550	LAST MINUTE: a Multimodal Corpus of Speech-based User-Companion Interactions	Dietmar Rössner, Jrg Frommer, Rafael Friesen, Matthias Haase, Julia Lange and Mirko Otto
552	Semantic annotation of French corpora: animacy and verb semantic classes	Juliette Thuilier
553	Evaluation of Unsupervised Information Extraction	Wei Wang, Romaric Besanon, Olivier Ferret and Brigitte Grau
555	A contrastive review of paraphrase acquisition techniques	Houda Bouamor, Aurlien Max, Gabriel Illouz and Anne Vilnat
557	Expanding Arabic Treebank to Speech: Results from Broadcast News	Mohamed Maamouri, Ann Bies and Seth Kulick
559	Typing Race Games as a Method to Create Spelling Error Corpora	Paul Rodrigues and C. Anton Rytting
561	A treebank-based study on the influence of Italian word order on parsing performance	Anita Alicante, Cristina Bosco, Anna Corazza and Alberto Lavelli
562	Practical Evaluation of Human and Synthesized Speech for Virtual Human Dialogue Systems	Kallirroi Georgila, Alan Black, Kenji Sagae and David Traum
563	A Search Tool for FrameNet Constructicon	Hiroaki Sato
566	Extraction of unmarked quotations in Newspapers	Stephanie Weiser and Patrick Watrin
567	Ontoterminology: How to unify terminology and ontology into a single paradigm	Christophe Roche
568	A system for automatic tonal annotation of speech corpora	Piet Mertens
569	Corpus Annotation as a Psycholinguistic Task	Donia Scott, Rossano Barone and Rob Koeling
570	DBpedia: A Multilingual Cross-domain Knowledge Base	Pablo Mendes, Max Jakob and Christian Bizer
572	A Morphological Analyzer For Wolof Using Finite-State Techniques	Cheikh M. Bamba Dione
574	Designing a search interface for a Spanish learner spoken corpus: the end-user's evaluation	Leonardo Campillos Llanos
576	What is a &ldquo;linguistic&rdquo; ontology? The creation and purpose of a bottom-up ontology for nouns in context	Patrick Hanks, Elisabetta Je-ek and Francesca Frontini
577	Design and compilation of a specialized parallel corpus Spanish-German	Carla Parra Escartn
578	Detection of Peculiar Word Sense by Distance Metric Learning with Labeled Examples	Minoru Sasaki and Hiroyuki Shinnou
579	Conventional Orthography for Dialectal Arabic	Nizar Habash, Mona Diab and Owen Rambow
581	Standardizing a Component Metadata Infrastructure	Daan Broeder, Dieter van Uytvanck, Maria Gavrilidou and Thorsten Trippel
583	Assessing Crowdsourcing Quality through Objective Tasks	Ahmet Aker, Mahmoud El-Haj, M-Dyaa Albakour and Udo Kruschwitz
584	Association Norms of German Noun Compounds	Sabine Schulte im Walde and Susanne Borgwaldt
585	Word Sketches for Turkish	Bharat Ram Ambati, Siva Reddy and Adam Kilgarriff
586	The annotation of the C-ORAL-BRASIL oral through the implementation of the Palavras Parser	Eckhard Bick, Heliana Mello, Alessandro Panunzi and Tommaso Raso
587	Bulgarian X-language Parallel Corpus	Svetla Koeva, Ivelina Stoyanova, Rositsa Dekova, Borislav Rizov and Angel Genov
589	The MASC Word Sense Corpus	Rebecca Passonneau, Collin Baker, Christiane Fellbaum and Nancy Ide
590	Pgico: Evaluating Wikipedia-based information retrieval in Portuguese	Cristina Mota, Alberto Simões, Cláudia Freitas, Lus Costa and Diana Santos

593	Representation of linguistic and domain knowledge for second language learning in virtual worlds	Alexandre Denis, Ingrid Falk, Claire Gardent and Laura Perez-Beltrachini
594	A Multilingual Natural Stress Emotion Database	Xin Zuo, Tian Li and Pascale Fung
595	The Twins Corpus of Museum Visitor Questions	Priti Aggarwal, Ron Artstein, Jillian Gerten, Athanasios Katsamanis, Angela Nazarian and David Traum
596	Development of a Web-Scale Chinese Word N-gram Corpus with Parts of Speech Information	Chi-Hsin Yu and Hsin-Hsi Chen
597	Medical term extraction in an Arabic medical corpus	Doaa Samy, Antonio Moreno-Sandoval, Conchi Bueno-Daz, Marta Garrote-Salazar and Jos M Guirao
598	Annotation Facilities for the Reliable Analysis of Human Motion	Michael Kipp
601	Addressing polysemy in bilingual lexicon extraction from comparable corpora	Darja Fiščar and Nikola Ljubešić
603	Arabic Word Generation and Modelling for Spell Checking	Mohammed Attia, Pavel Pecina, Younes Samih and Josef van Genabith
605	Annotation of response tokens and their triggering expressions in Japanese multi-party conversations	Yasuhiro Den, Hanae Koiso, Katsuya Takanashi and Nao Yoshida
606	Automatically Generated Online Dictionaries	Enikő Hja and Dávid Takcs
607	Method for Collection of Acted Speech Using Various Situation Scripts	Takahiro Miyajima, Hideaki Kikuchi, Katsuhiko Shirai and Shigeki Okawa
608	Citing on-line Language Resources	Daan Broeder, Dieter van Uytvanck and Gunter Senft
609	Automatic Extraction and Evaluation of Arabic LFG Resources	Mohammed Attia, Lamia Tounsi and Josef van Genabith
610	Evaluating the Impact of External Lexical Resources into a CRF-based Multiword Segmenter and Part-of-Speech Tagger	Matthieu Constant and Isabelle Tellier
611	The Minho Quotation Resource	Brett Drury and JJ Almeida
614	Translog-II: a Program for Recording User Activity Data for Empirical Translation Process Research	Michael Carl
616	Morphosyntactic Analysis of the CHILDES and TalkBank Corpora	Brian MacWhinney and Wintner Shuly
618	Similarity Ranking as Attribute for Machine Learning Approach to Authorship Identification	Jan Rygl and Aleš Horký
619	Challenges in the development of annotated corpora of computer-mediated communication in Indian Languages: A Case of Hindi	Ritesh Kumar
622	LexIt: A Computational Resource on Italian Argument Structure	Alessandro Lenci, Gabriella Lapesa and Giulia Bonansinga
623	Annotating Football Matches: Influence of the Source Medium on Manual Annotation	Karl Fort and Vincent Claveau
624	The C-ORAL-BRASIL I: Reference Corpus for Spoken Brazilian Portuguese	Tommaso Raso and Heliana Mello
626	A light way to collect comparable corpora from the Web	Ahmet Aker, Evangelos Kanoulas and Robert Gaizauskas
627	Holaaa! writin like u talk is kewl but kinda hard 4 NLP	Maite Melero, Judith Domingo, Montse Marquina and Mart Quixal
628	Applying Random Indexing to Structured Data to Find Contextually Similar Words	Danica Damjanovic, Udo Kruschwitz, M-Dyaa Albakour, Johann Petrak and Mihai Lupu
629	Coreference in Spoken vs. Written Texts: a Corpus-based Analysis	Marilisa Amoia, Kerstin Kunz and Ekaterina Lapshinova-Koltunski

632	Towards Fully Automatic Annotation of Audio Books for TTS	Olivier Boeffard, Laure Charonnat, Sbastien Le Maguer and Damien Loline
633	Centroids: Gold standards with distributional variation	Ian Lewin, Senay Kafkas and Dietrich Rebholz-Schuhmann
635	Multimodal Behaviour and Feedback in Different Types of Interaction	Costanza Navarretta and Patrizia Paggio
636	On Using Linked Data for Language Resource Sharing in the Long Tail of the Localisation Market	David Lewis, Alexander O'Connor, Andrzej ZydroD, Gerd Sigren and Rahzeb Choudhury
637	Multimedia database of the cultural heritage of the Balkans	Ivana Tanasijevi , Biljana Sikimi and Gordana Pavlovi -La~eti
638	ANALEC: a New Tool for the Dynamic Annotation of Textual Data	Frederic Landragin and Thierry Poibeau
639	Feedback in Nordic First-Encounters: a Comparative Study	Costanza Navarretta, Elisabeth Ahlsn, Jens Allwood, Kristiina Jokinen and Patrizia Paggio
640	Annotating Opinions in German Political News	Kristina Adson, Hong Li, Tal Kirshboim, Xiwen Cheng and Feiyu Xu
641	MultiUN v2: UN Documents with Multilingual Alignments	Yu Chen and Andreas Eisele
642	The CONCISUS Corpus of Event Summaries	Horacio Saggion and Sandra Szasz
643	Building and Exploring Semantic Equivalences Resources	Gracinda Carvalho, David Martins de Matos and Vitor Rocio
644	IDENTIC Corpus: Morphologically Enriched Indonesian-English Parallel Corpus	Septina Dian Larasati
645	The Joy of Parallelism with CzEng 1.0	OndYej Bojar, Zden k }abokrtsk, OndYej Du&scaron;ek, Petra Galu&scaron;kov, Martin Majli&scaron;, David Mareek, JiY Mar&scaron;k, Michal Novk, Martin Popel and Ale&scaron; Tamchyna
646	LAMP: A Multimodal Web Platform for Collaborative Linguistic Analysis	Kais Dukes and Eric Atwell
648	Web Service integration platform for Polish linguistic resources	Maciej Ogrodniczuk and MichaB Lenart
649	Suffix Trees as Language Models	Casey Redd Kennington and Martin Kay
651	The Romanian Neuter Examined Through A Two-Gender N-Gram Classification System	Liviu P. Dinu, Vlad Niculae and Octavia-Maria ^ulea
652	Using semi-experts to derive judgments on word sense alignment: a pilot study	Soojeong Eom, Markus Dickinson and Graham Katz
653	The Polish Sejm Corpus	Maciej Ogrodniczuk
655	Creating and Curating a Cross-Language Entity Linking Collection	Dawn Lawrie, James Mayfield, Paul McNamee and Douglas Oard
656	The TARSQI Toolkit	Marc Verhagen and James Pustejovsky
657	A corpus of general and specific sentences from news	Annie Louis and Ani Nenkova
658	Annotation Trees: LDC's customizable, extensible, scalable, annotation infrastructure	Jonathan Wright, Kira Griffitt, Joe Ellis, Stephanie Strassel and Brendan Callahan
661	Irony and Sarcasm: Corpus Generation and Analysis Using Crowdsourcing	Elena Filatova
663	YADAC: Yet another Dialectal Arabic Corpus	Rania Al-Sabbagh and Roxana Girju
664	An NLP Curator (or: How I Learned to Stop Worrying and Love NLP Pipelines)	James Clarke, Vivek Srikumar, Mark Sammons and Dan Roth
665	Korean learners' English accentuation corpus for automatic accent detection	Ho-Young Lee, Jieun Song and Kiduk Yoon
672	Supervised Topical Key Phrase Extraction of News Stories using Crowdsourcing, Light Filtering and Co-reference Normalization	Lus Marujo, Anatole Gershman, Jaime Carbonell, Robert Frederking and Joa o P. Neto

673	Hindi Subjective Lexicon (HSL): A Lexical Resource for Hindi Adjective Polarity Classification	Akshat Bakliwal, Piyush Arora and Vasudeva Varma
674	Annotating Near-Identity from Coreference Disagreements	Marta Recasens, M. Antnia Mart and Constantin Orasan
676	The REX corpora: A collection of multimodal corpora of referring expressions in collaborative problem solving dialogue	Takenobu Tokunaga, Ryu Iida, Asuka Terai and Naoko Kuriyama
677	Statistical Machine Translation without Source-side Parallel Corpus using Word Lattice and Phrase Extension	Takanori Kusumoto and Tomoyoshi Akiba
678	Extracting Knowledge-Rich Contexts in Russian and German	Anne-Kathrin Schumann
679	Brand Pitt: A Corpus to Explore the Art of Naming	Gozde Ozbal, Carlo Strapparava and Marco Guerini
680	Evaluating automatic cross-domain Dutch semantic role annotation	Orphe De Clercq, Veronique Hoste and Paola Monachesi
682	Syntactic annotation of spontaneous speech: application to call-center conversation data	Thierry Bazillon, Melanie Delplano, Frederic Bechet, Alexis Nasr and Benoit Favre
683	Korean Children's Spoken English Corpus and an Analysis of its Pronunciation Variability	Hyejin Hong, Sunhee Kim and Minhwa Chung
684	DECODA: a call-centre human-human spoken conversation corpus	Frederic Bechet, Benjamin Maza, Nicolas Bigouroux, Thierry Bazillon, Marc El-Beze, Renato De Mori and Eric Arbillot
685	The ALLEGRA corpus: a trilingual resource for Romansh, an under-represented language of Switzerland	Yves Scherrer and Bruno Cartoni
686	Intelligibility assessment in forensic applications	Giovanni Costantini, Andrea Paoloni and Massimiliano Todisco
687	From medical language processing to BioNLP domain	Sara Goggi, Manuela Sassi, Gabriella Pardelli and Stefania Biagioli
693	Designing an Evaluation Framework for Spoken Term Detection and Spoken Document Retrieval at the NTCIR-9 SpokenDoc Task	Tomoyosi Akiba, Hiromitsu Nishizaki, Kyoaki Aikawa, Tatsuya Kawahara and Tomoko Matsui
697	Spontaneous Speech Corpora for language learners of Spanish, Chinese and Japanese	Antonio Moreno-Sandoval, Leonardo Campilos, Yang Dong, Emi Takamori, Jos M. Guiaro, Paula Gozalo, Chieko Kimura, Kengo Matsui and Marta Garrote
698	TED-LIUM: an Automatic Speech Recognition dedicated corpus	Anthony Rousseau, Paul Delglise and Yannick Estve
700	The SYNC3 Collaborative Annotation Tool	Georgios Petasis
701	ELRA in the heart of a cooperative HLT world	Valrie Mapelli, Victoria Arranz, Matthieu Carr, Hlne Mazo, Djamel Mostefa and Khalid Choukri
703	Automatic Translation of Scientific Documents in the HAL Archive	Lambert Patrik, Holger Schwenk and Frdric Blain
706	Irregularity Detection in Categorized Document Corpora	Borut Sluban, Senja Pollak, Roel Coesmans and Nada Lavrac
707	The REPERE Corpus : a multimodal corpus for person recognition	Aude Giraudel, Matthieu Carr, Valrie Mapelli, Juliette Kahn, Olivier Galibert and Ludovic Quintard
708	Lemmatising Serbian as Category Tagging with Bidirectional Sequence Classification	andrea gesmundo and Tanja Samardzic
709	Efficient Dependency Graph Matching with the IMS Open Corpus Workbench	Thomas Proisl and Peter Uhrig
711	Strategies to Improve a Speaker Diarisation Tool	David Tavarez, Eva Navas, Daniel Erro and Ibon Saratzaga
712	Exploring self-training and co-training for dependency parsing	Rahul Goutam and Bharat Ambati
714	Effects of Document Clustering in Modeling Wikipedia-style Term Descriptions	Atsushi Fujii, Yuya Fujii and Takenobu Tokunaga

715	MaltOptimizer: A System for MaltParser Optimization	Miguel Ballesteros and Joakim Nivre
716	Building Text-To-Speech Voices in the Cloud	Alistair Conkie, Thomas Okken, Yeon-Jun Kim and Giuseppe Di Fabbrizio
717	On the practice of error analysis for machine translation evaluation	Sara Stymne and Lars Ahrenberg
718	The Database of Modern Icelandic Inflection	Kristn Bjarnadttir
719	Croatian Dependency Treebank: Recent Development and Initial Experiments	Dasa Berovic, Zeljko Agic and Marko Tadic
720	The Tagged Icelandic Corpus (MM)	Sigrn Helgadttir, sta Svavarsson, Eirkur Rgnvaldsson, Kristn Bjarnadttir and Hrafn Loftsson
721	Evaluation of the KomParse Conversational Non-Player Characters in a Commercial Virtual World	Tina Kluewer, Peter Adolphs, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit
722	Using LRs in Humanities research	Marta Villegas, Nuria Bel, Carlos Gonzalo, Amparo Moreno and Nuria Simelio
724	A Treebank-driven Creation of an OntoValence Verb lexicon for Bulgarian	Petya Osenova, Kiril Simov, Laska Laskova and Stanislava Kancheva
726	Integrating/Interchanging NLP tools in a distributed environment: a case study chaining Freeling to the DESR parser	Francesco Rubino, Francesca Frontini and Valeria Quochi
727	Spell Checking for Chinese	Shaohua Yang, Hai Zhao, Xiaolin Wang and Bao-liang Lu
729	Customization of the Europarl Corpus for Translation Studies	Zahirul Islam and Alexander Mehler
730	A Parallel Corpus of Music and Lyrics Annotated with Emotions	Carlo Strapparava, Rada Mihalcea and Alberto Battocchi
732	Creation of a bottom-up corpus-based ontology for Italian Linguistics	Elisa Bianchi and Mirko Tavosanis
733	Glottolog/Langdoc:Increasing the visibility of grey literature for low-density languages	Sebastian Nordhoff and Harald Hammarstrm
734	Rhetorical Move Detection in English Abstracts: Multi-label Sentence Classifiers and their Annotated Corpora	Carmen Dayrell, Arnaldo Candido Jr., Gabriel Lima, Danilo Machado Jr., Ann Copestake, Valria Feltrim, Stella Tagnin and Sandra Aluisio
735	NgramQuery - Smart Information Extraction from Google N-gram using External Resources	Martin Aleksandrov and Carlo Strapparava
736	Error profiling for task-based evaluation of machine-translated text: a Polish-English case study	Sandra Weiss and Lars Ahrenberg
737	Polish Multimodal Corpus – a collection of referential gestures	Magdalena Lis
740	DEGELS1: A comparable corpus of French Sign Language and co-speech gestures	Annelies Braffort and Lela Boutora
741	Semi-Automatic Sign Language Corpora Annotation using Lexical Representations of Signs	Matilde GONZALEZ, Michael FILHOL and Christophe COLLET
743	Expanding Parallel Resources for Medium-Density Languages for Free	Georgi Iliev
744	Creation of Shared Language Resource Repository in the Nordic and Baltic Countries	Andrejs Vasiljevs, Markus Forsberg, Tatiana Gornostay, Dorte Hansen, Kristn Jhannsdttir, Gunn Lyse, Krister Lindn, Lene Offersgaard, Sussi Olsen, Bolette Pedersen, Eirkur Rgnvaldsson, Inguna SkadiFa and Koenraad De Smedt
746	Adapting and evaluating a generic term extraction tool	Anita Gojun, Ulrich Heid, Bernd Weibach, Carola Loth and Insa Mingers
748	Beyond SoNaR: towards the facilitation of large corpus building efforts	Martin Reynaert, Ineke Schuurman, Veronique Hoste and Nelleke Oostdijk
751	Robustness and adaptation of spoken language understanding systems among languages and domains: the PORTMEDIA project	Fabrice Lefvre, Djamel Mostefa, Laurent Besacier, Yannick Estve, Matthieu Quignard, Nathalie Camelin, Lina Rojas-Barahona, Bassam Jabaian and Benoit Favre
753	A GUI to Detect and Correct Errors in Hindi Dependency Treebank	Rahul Agarwal, Bharat Ram Ambati and Anil Kumar Singh

754	Spell Checking in Spanish: The Case of Diacritic Accents	jordi atserias, maria fuentes, rogelio nazar and irene renau
755	Iterative Refinement of Annotation Guidelines for Semantically Fuzzy Named Entity Types, such as Pathological Phenomena	Kerstin Hornbostel, Elena Beisswanger, Ekaterina Buyko, Erik Faessler, Jennifer Traumiller, Susann Schrder and Udo Hahn
756	Example-Based Treebank Querying	Liesbeth Augustinus, Vincent Vandeghinste and Frank Van Eynde
757	Annotating Factive Verbs	Alvin Grisson II and Yusuke Miyao
758	Annotating Errors in a Hungarian Learner Corpus	Markus Dickinson and Scott Ledbetter
761	Evaluation of a Complex Information Extraction Application in Specific Domain	Romaric Besanon, Olivier Ferret and Ludovic Jean-Louis
762	Text Simplification Tools for Spanish	Stefan Bott and Horacio Saggion
763	VERTa: Linguistic features in MT evaluation	Elisabet Comelles, Jordi Atserias, Victoria Arranz and Irene Castelln
766	Specifying Treebanks, Outsourcing Parsebanks: FinnTreeBank 3	Atro Voutilainen, Kristiina Muhonen, Tanja Purtonen and Krister Linden
767	W-PhAMT: A web tool for phonetic multilevel timeline visualization	Francesco Cutugno and Vincenza Anna Leano
769	The LRE Map. Harmonising Community Descriptions of Resources	Nicoletta Calzolari, Riccardo Del Gratta, Gil Francopoulo, Joseph Mariani, Francesco Rubino, Irene Russo and Claudia Soria
770	Romanian TimeBank: An Annotated Parallel Corpus for Temporal Information	Corina Forascu and Dan Tufis
772	Chinese Whispers: Cooperative Paraphrase Acquisition	Matteo Negri, Yashar Mehdad, Alessandro Marchetti, Danilo Giampiccolo and Luisa Bentivogli
773	The Nordic Dialect Corpus	Janne Bondi Johannessen, Joel Priestley, Kristin Hagen, Anders Nklestad and Andr Lynum
774	WeSearch UGC: A Comprehensive Sample of User-Generated Content	Jonathon Read, Rebecca Dridan, Stephan Oepen and Lilja vrelid
775	Legal electronic dictionary for Czech	Franti&scaron;ek Cvrek, Karel Pala and Pavel Rychl
776	This also affects the context - Errors in extraction based summaries	Thomas Kaspersson, Christian Smith, Henrik Danielsson and Arne Jnsson
777	The FLaReNet Strategic Language Resource Agenda	Claudia Soria, Nuria Bel, Khalid Choukri, Joseph Mariani, Monica Monachini, Jan Odijk, Stelios Piperidis, Valeria Quochi and Nicoletta Calzolari
778	Yes we can! Annotating English modal verbs	Josef Ruppenhofer and Ines Rehbein
779	Building a Multimodal Laughter Database for Emotion Recognition	Merlin Teodosia Suarez, Jocelynn Cu and Madelene Sta. Maria
782	Towards Emotion and Affect Detection in the Multimodal LAST MINUTE Corpus	Jrg Frommer, Bernd Michaelis, Dietmar Rsner, Andreas Wendemuth, Rafael Friesen, Matthias Haase, Manuela Kunze, Rico Andrich, Julia Lange, Axel Panning and Ingo Siegert
783	Rapid creation of large-scale corpora and frequency dictionaries	Attila Zsder, Gbor Recski, Dniel Varga and Andrs Kornai
784	Adaptive dictionary for bilingual lexicon extraction from comparable corpora	Amir Mohamed HAZEM and Emmanuel MORIN
785	Linguistic Resources for Handwriting Recognition and Translation Evaluation	Zhiyi Song, Safa Ismael, Steven Grimes, Gary Krug and Stephanie Strassel
786	Prosomarker: a prosodic analysis tool based on optimal pitch stylization and automatic syllabi-fication	Antonio Origlia and Iolanda Alfano
787	The DISCO ASR-based CALL system: practicing L2 oral skills and beyond	Helmer Strik, Jozef Colpaert, Joost Van Doremaleen and Catia Cuccharini
788	METU Turkish Discourse Bank Browser	Utku &irin, Ruket ak1c1 and Deniz Zeyrek

789	The New IDS Corpus Analysis Platform: Challenges and Prospects	Piotr BaDski, Peter M. Fischer, Elena Frick, Erik Ketzan, Marc Kupietz, Carsten Schnober, Oliver Schonefeld and Andreas Witt
790	Evaluating Multi-focus Natural Language Queries over Data Services	Silvia Quarteroni, Vincenzo Guerrisi and Pietro La Torre
794	Application of a Semantic Search Algorithm to Semi-Automatic GUI Generation	Maria Teresa Pazienza, Noemi Scarpato and Armando Stellato
796	Evaluation of Classification Algorithms and Features for Collocation Extraction in Croatian	Mladen Karan, Jan &Scaron;najder and Bojana Dalbelo Ba&scaron;i
800	Evaluating Query Languages for a Corpus Processing System	Elena Frick, Carsten Schnober and Piotr BaDski
802	Two Phase Evaluation for Selecting Machine Translation Services	Chunqi Shi, Donghui Lin, Masahiko Shimada and Toru Ishida
804	Development and Application of a Cross-language Document Comparability Metric	Fangzhong Su and Bogdan Babych
805	A Graphical Citation Browser for the ACL Anthology	Benjamin Weitz and Ulrich Schfer
806	Document Attrition in Web Corpora: an Exploration	Stephen Wattam, Paul Rayson and Damon Berridge
807	A Repository of Data and Evaluation Resources for Natural Language Generation	Anja Belz and Albert Gatt
808	Scenario Oriented Translation Service Composition	Chunqi Shi, Donghui Lin and Toru Ishida
810	Compatibility and interoperability of multi-modal standardized language resources	Yoshinobu Kano
812	The Quaero Evaluation Campaign on Term Extraction	Thibault Mondary, Adeline Nazarenko, Hafa Zargayouna and Sabine Barreaux
813	Italian and Spanish Null Subjects. A Case Study Evaluation in an MT Perspective.	Lorenza Russo, Sharid Loiciga and Asheesh Gulati
814	DGT-TM: A freely available Translation Memory in 22 languages	Ralf Steinberger, Andreas Eisele, Szymon Klocek, Spyridon Pilos and Patrick Schilter
815	Simplified guidelines for the creation of Large Scale Dialectal Arabic Annotations	Mona Diab and Heba Elfandy
816	META-SHARE v1: An Open Network of Repositories for Language Resources including Data and Tools	Christian Federmann, Byron Georgantopoulos, Christian Girardi, Olivier Hamon, Dimitris Mavroeidis, Salvatore Minutoli and Marc Schrder
817	Analyzing and Aligning German compound nouns	Marion Weller and Ulrich Heid
818	Identification of Manner in Bio-Events	Raheel Nawaz, Paul Thompson and Sophia Ananiadou
819	A tool/database interface for multi-level analyses	Kurt Eberle, Kerstin Eckart and Ulrich Heid
820	Accessing and standardizing Wiktionary lexical entries for the translation of labels in Cultural Heritage taxonomies	Thierry Declerck and Karlheinz Mrth
822	Using an ASR database to design a pronunciation evaluation system in Basque	Igor Odriozola, Eva Navas, Inma Hernez, Iaki Sainz, Ibon Saratxaga, Jon Snchez and Daniel Erro
823	A Corpus of Scientific Biomedical Texts Spanning over 168 Years Annotated for Certainty and Uncertainty	Alberto Lavelli, Bernardo Magnini, Ramona Bongelli, Carla Canestrari, Ilaria Riccioni, Cinzia Buldorini, Ricardo Pietrobon and Andrzej Zuczkowski
824	New language resources for the Pashto language	Djamel Mostefa
825	Extending the MPC corpus to Chinese and Urdu - A Multiparty Multi-Lingual Chat Corpus for Modeling Social Phenomena in Language	Ting Liu, Samira Shaikh, Tomek Strzalkowski, Aaron Broadwell, Jennifer Stromer-Galley and Sarah Taylor
827	CALBC: Releasing the Final Corpora	^enay Kafkas, Ian Lewin, David Milward, Erik van Mulligen, Jan Kors, Udo Hahn and Dietrich Rebholz-Schuhmann

828	BUCEADOR, a multi-language search engine for digital libraries	Jordi Adell, Antonio Bonafonte, Antonio Cardenal, Marta R. Costa-juss, Jos A. R. Fonollosa and Asuncin Moreno
829	Linguistic Analysis Processing Line for Bulgarian	Aleksandar Savkov, Laska Laskova, Stanislava Kancheva, Petya Osenova and Kiril Simov
830	Getting more data — Schoolkids as annotators	Jirka Hana and Barbora Hladka
831	WordNet Atlas: a web application for browsing WordNet as a zoomable map	Matteo Abrate and Clara Bacciu
834	Building large corpora from the web using a new efficient tool chain	Roland Schfer and Felix Bildhauer
836	An empirical resource for discovering cognitive principles of discourse organization: the ANNODIS corpus	Stergos Afantinos, Nicholas Asher, Farah Benamara, Myriam Bras, Cecile Fabre, Mai Ho-Dac, Anne Le Draoulec, Philippe Muller, Marie-Paul Pery-Woodley, Laurent Prevot, Josette Rebeyrolles, Ludovic Tanguy, Marianne Vergez-Couret and Laure Vieu
838	English to Indonesian Transliteration to Support English Pronunciation Learning	Amalia Zahra and Julie Carson-Berndsen
839	Boosting the Coverage of a Semantic Lexicon by Automatically Extracted Event Nominalizations	Kata Gbor, Marianna Apidianaki, Benot Sagot and Eric Villemonte de La Clergerie
842	Using the International Standard Language Resource Number: Practical and Technical Aspects	Jungyeul Park, Victoria Arranz, Olivier Hamon and Khalid Choukri
843	Assessing Divergence Measures for Automated Document Routing in an Adaptive MT System	Claire Jaja, Douglas Briesch, Jamal Laoudi and Clare Voss
844	RWTH-PHOENIX-Weather: A Large Vocabulary Sign Language Recognition and Translation Corpus	Jens Forster, Christoph Schmidt, Thomas Hoyoux, Oscar Koller, Uwe Zelle, Justus Piater and Hermann Ney
845	The KnowledgeStore: an Entity-Based Storage System	Roldano Cattoni, Francesco Corcoglioniti, Christian Girardi, Bernardo Magnini, Luciano Serafini and Roberto Zanoli
846	Elaborating a sustainability model for LRs	Khalid Choukri, Victoria Arranz and Jungyeul Park
848	CLIMB grammars: three projects using metagrammar engineering	Antske Fokkens, Tania Avgustinova and Yi Zhang
850	Annotated Bibliographical Reference Corpora in Digital Humanities	Young-Min Kim, Patrice Bellot, Elodie Faath and Marin Dacos
853	Corpus of children voices for mid-level social markers and affect bursts analysis	Marie Tahon, Agnes Delaborde and Laurence Devillers
855	Joint Segmentation and POS Tagging for Arabic Using a CRF-based Classifier	Souhir Gahbiche-Braham, Hlne Bonneau-Maynard, Thomas Lavergne and Franois Yvon
857	Five hundred million and one Tokens. Loading the AAC Container with Text Resources for Text Studies.	Hanno Biber and Evelyn Breiteneder
860	Annotation of anaphoric relations and topic continuity in Japanese conversation	Natsuko Nakagawa and Yasuharu Den
863	Classifying Standard Linguistic Processing Functionalities based on the Fundamental Data Operation Types	Yoshihiko Hayashi and Chiharu Narawa
864	Evaluating expressive speech synthesis from audiobook corpora for conversational phrases	Eva Szekely, Joao Cabral, Mohamed Abou-Zleikha, Peter Cahill and Julie Carson-Berndsen
865	The I3MEDIA speech database: a trilingual annotated corpus for the analysis and synthesis of emotional speech	Juan Mara Garrido, Yesika Laplaza, Montse Marquina, Andrea Pearman, Jos Gregorio Escalada, Miguel ngel Rodrguez and Ana Armenta
866	DramaBank: Annotating Agency in Narrative Discourse	David Elson
867	Linguagrid: a network of Linguistic and Semantic Services for the Italian Language.	Alessio Bosca, Luca Dini, Milen Kouylekov and Marco Trevisan
868	Statistical Measures for the Acceptability and Semi-productivity of Persian Light Verb Constructions	Shiva Taslimipoor, Afsaneh Fazly and Ali Hamzeh

872	On the Way to a Legal Sharing of Web Applications in NLP	Victoria Arranz and Olivier Hamon
875	JRC Eurovoc Indexer JEX - A freely available multi-label categorisation tool	Ralf Steinberger, Mohamed Ebrahim and Marco Turchi
876	Designing French Tale Corpora for Entertaining Text To Speech Synthesis	David Doukhan, Sophie Rosset, Albert Rilliard, Christophe d'Alessandro and Martine Adda-Decker
878	&bdquo;Rendering Endangered Lexicons Interoperable through Standards Harmonization&rdquo;; the RELISH project	Helen Aristar-Dry, Sebastian Drude, Jost Gippert, Irina Nevskaya and Menzo Windhouwer
879	Le Petit Prince in UNL	Ronaldo Martins
881	Unsupervised document zone identification using probabilistic graphical models	Andrea Varga, Daniel Preotiuc-Pietro and Fabio Ciravegna
882	Summarizing a multi-source set of documents in a Smart Room	Maria Fuentes, Horacio Rodrguez and Jordi Turmo
884	Empirical Comparisons of MASC Word Sense Annotations: a First Look	Gerard de Melo and Collin F. Baker
885	Creating HAVIC: The Heterogeneous Audio Visual Internet Collection	Stephanie Strassel, Amanda Morris, Jonathan Fiscus, Christopher Caruso, Haejoong Lee, Paul Over, James Fiumara, Barbara Shaw, Brian Antonishek and Martial Michel
886	Identifying Multi-Word Expressions in Statistical Machine Translation	Dhouha Bouamor, Nasredine Semmar and Pierre Zweigenbaum
887	Multi-Layer Discourse Annotation of a Dutch Text Corpus	Gisela Redeker, Ildik Berzlnovich, Nynke van der Vliet, Gosse Bouma and Markus Egg
888	Identifying Word Translations from Comparable Documents without a Seed Lexicon	Reinhard Rapp, Serge Sharoff, Bogdan Babych and Richard Forsyth
891	The Language Archive &ndash; a new hub for language resources	Sebastian Drude, Daan Broeder, Paul Trilsbeek and Peter Wittenburg
892	A Holistic Approach to Bilingual Sentence Fragment Extraction from Comparable Corpora	Mahdi Khademian, Kaveh Taghipour and Shahram Khadivi
893	Automatic Term Recognition Needs Multiple Evidence	Natalia Loukachevitch
894	Evaluation of Discourse Relation Annotation in the Hindi Discourse Relation Bank	Sudheer Kolachina, Rashmi Prasad, Dipti Misra Sharma and Aravind Joshi
895	A methodology for the extraction of information about the usage of formulaic expressions in scientific texts	Hannah Kermes
898	CLCM - A Linguistic Resource for Effective Simplification of Instructions in the Crisis Management Domain and its Evaluations	Irina Temnikova
900	From Grammar Extraction to Treebanking: A Bootstrapping Approach	Masood Ghayoomi
902	Detecting Japanese Compound Functional Expressions using Canonical/Derivational Relation	Takafumi Suzuki, Yusuke Abe, Itsuki Toyota, Takehito Utsuro, Suguru Matsuyoshi and Masatoshi Tsuchiya
903	Improving K-Nearest Neighbor Efficacy for Farsi Text Classification	Behrooz Minaei, Mohammad Hossein Elahimanesh and Hossein Malekinezhad
905	ULex: new data models and a mobile environment for corpus enrichment.	Dafydd Gibbon
906	UniDic for Early Middle Japanese: an Electrical Dictionary for Morphological Analysis of Classical Japanese	Toshinobu Ogiso, Mamoru Komachi, Yasuharu Den and Yuji Matsumoto
907	A platform-independent user-friendly dictionary from Italian to LIS	Umar Shoaib, Gabriele Tiotto, Nadeem Ahmad and Paolo Prinetto
908	Mapping WordNet to the Kyoto ontology	Egoitz Laparra, German Rigau and Piek Vossen
909	Tools for plWordNet Development. Presentation and Perspectives	Bartosz Broda, Marek Maziarz and Maciej Piasecki

910	Creating a Data Collection for Evaluating Rich Speech Retrieval	Maria Eskevich, Gareth J.F. Jones, Martha Larson and Roeland Ordelman
911	Ontologies of Linguistic Annotation: Survey and perspectives	Christian Chiarcos
912	The Open Linguistics Working Group	Christian Chiarcos, Sebastian Hellmann and Sebastian Nordhoff
914	An Annotation Scheme for Quantifier Scope Disambiguation	Mehdi Manshadi, Eric Meinhardt, James Allen and Mary Swift
915	A generic formalism to represent linguistic corpora in RDF and OWL/DL	Christian Chiarcos
916	LDC Language Resource Papers Catalog: Building a Bibliographic Database	Eleftheria Ahtaridis, Christopher Cieri and Denise DiPersio
917	A hierarchical approach with feature selection for emotion recognition from speech	Panagiotis Giannoulis and Gerasimos Potamianos
919	A Concise Query Language with Search and Transform Operations for Corpora with Multiple Levels of Annotation	Anil Kumar Singh
921	A Study of Word-Classing for MT Reordering	Ananthakrishnan Ramanathan and Karthik Visweswariah
922	DOXA server : creating a generic web evaluation platform	Pierre ALBERT, Olivier HAMON and Patrick PAROUBEK
924	Large aligned treebanks for syntax-based machine translation	Gideon Kotz, Vincent Vandeghinste, Scott Martens and Jrg Tiedemann
925	Collecting and Using Comparable Corpora for Statistical Machine Translation	Inguna SkadiFa, Ahmet Aker, Nikos Glaros, Fangzhong Su, Dan Tufis, Mateja Verlic, Andrejs Vasićevs and Bogdan Babych
926	Recognition of Polish Derivational Relations Based on Supervised Learning Scheme	Maciej Piasecki, Radoslaw Ramocki and Marek Maziarcz
931	Combining Formal Concept Analysis and semantic information for building ontological structures from texts : an exploratory study	Silvia Moraes and Vera Lima
934	Diversified Bootstrapping for Acquiring High-Coverage Paraphrase Resource	Hideki Shima and Teruko Mitamura
938	The Netlog Corpus. A Resource for the Study of Flemish Dutch Internet Language	Mike Kestemont, Claudia Peersman, Benny De Decker, Guy De Pauw, Kim Luyckx, Roser Morante, Frederik Vaassen, Janneke van de Loo and Walter Daelemans
939	Clause-based Discourse Segmentation of Arabic Texts	Iskandar KESKES, Farah BENAMARA and Lamia Hadrich Belguith
941	Building Japanese Predicate-argument Structure Corpus using Lexical Conceptual Structure	Yuichiro Matsubayashi, Yusuke Miyao and Akiko Aizawa
942	An Examination of Cross-Cultural Similarities and Differences from Social Media Data with respect to Language Use	Mohammad Fazleh Elahi and Paola Monachesi
944	Domain-specific vs. Uniform Modeling for Coreference Resolution	Olga Uryupina and Massimo Poesio
945	Extending the EmotiNet Knowledge Base to Improve the Automatic Detection of Implicitly Expressed Emotions from Text	Alexandra Balahur and Jess M. Hermida
946	Extending the adverbial coverage of a French morphological lexicon	Elsa Tolone, Stavroula Voyatzis and Claude Martineau
947	Reconstructing the Diachronic Morphology of Romanian from Dictionary Citations	Dan Cristea, Radu Simionescu and Gabriela Haja
948	Latvian and Lithuanian Named Entity Recognition with TildeNER	Mārcis Pinnis
951	Collecting humorous expressions from a community-based question-answering-service corpus	Masashi Inoue
954	RELcat: a Relation Registry for ISOcat data categories	Menzo Windhouwer

956	The Political Speech Corpus of Bulgarian	Petya Osenova and Kiril Simov
957	NLTG-Eval: A Toolkit for Creating Online Language Evaluation Experiments	Eric Kow and Anja Belz
958	A Database of Attribution Relations	Silvia Paretí
960	Collaborative Development and Evaluation of Text-processing Workflows in a UIMA-supported Web-based Workbench	Rafal Rak, Andrew Rowley and Sophia Ananiadou
964	A Mandarin-English Code-switching Corpus	Ying Li, Yue Yu and Pascale Fung
965	InfiKorp: Towards a Free Corpus of Polish	Bartosz Broda, Michał MarciDczuk, Marek Maziarz, Adam Radziszewski and Adam Wardyński
966	A Fast, Memory Efficient, Scalable and Multilingual Dictionary Retriever	Paulo Fernandes, Lucelene Lopes, Carlos A. Prolo, Afonso Sales and Renata Vieira
967	Structural alignment of plain text books	Andr Santos and Jos Joo Almeida
968	Turkish Paraphrase Corpus	Seniz Demir, İlknur Durgar El-Kahlout, Erdem Ünal and Hamza Kaya
970	International Multicultural Name Matching Competition: Design, Execution, Results, and Lessons Learned	Keith J Miller, Elizabeth Schroeder Richerson, Sarah McLeod and James Finley
971	Measuring Dependency Structures Cross-Linguistically to Improve Syntactic Projection Algorithms	Ryan Georgi, Fei Xia and William Lewis
973	The Effectiveness of Unsupervised Learning on Domain Adaptation A Case Study on Chinese Word Segmentation	Yan Song and Fei Xia
974	Rapidly Testing the Interaction Model of a Pronunciation Training System via Wizard-of-Oz	Joao Paulo Cabral, Mark Kane, Zeeshan Ahmed, Mohamed Abou-Zleikha, Eva Szekely, Amalia Zahra, Kalu Ogbureke, Peter Cahill, Julie Carson-Berndsen and Stephan Schlogl
976	An implementation of a Latvian resource grammar in Grammatical Framework	Peteris Paikens and Normunds Gružitīs
977	Resource Evaluation for Usable Speech Interfaces: Utilizing Human–Human Dialogue	Pepi Stavropoulou, Dimitris Spiliopoulos and Georgios Kouroupetroglou
978	GATEtoGerManC: A GATE-based annotation pipeline for historical German	Silke Scheible, Richard J. Whitt, Martin Durrell and Paul Bennett
980	Dealing with unknown words in statistical machine translation	Joo Silva and Lusa Coheur
983	A disambiguation resource for semantic annotation	Eric Charton and Michel Gagnon
985	PET: a Tool for Post-editing and Assessing Machine Translation	Wilker Aziz, Sheila Castilho and Lucia Specia
986	Enriching the ISST-TANL Corpus with Semantic Frames	Alessandro Lenci, Simonetta Montemagni, Eva Maria Vecchi and Giulia Venturi
987	Developing Partially-Transcribed Speech Corpus from Edited Transcriptions	Kengo Ohta, Masatoshi Tsuchiya and Seiichi Nakagawa
991	Construction of the Turkish National Corpus (TNC)	Ye_İm Aksan, Mustafa Aksan, Ahmet Koltuksuz, Taner Sezer, mit Mersinli, Umut Ufuk Demirhan, Hakan Yılmazer, Gıslm Atasoy, Seda Z and 0pek Yıldız
992	Building a learner corpus	Jirka Haná, Alexandr Rosen, Barbora Šcaronová and Petr Jíger
996	Results of the ML4HMT Workshop on Optimising the Division of Labour in Hybrid Machine Translation	Christian Federmann, Eleftherios Avramidis, Marta R. Costa-Jussà, Josef van Genabith, Maite Melero and Pavel Pecina
998	The META-SHARE Metadata Schema for the Description of Language Resources	Maria Gavrilidou, Penny Labropoulou, Elina Desipri, Stelios Piperidis, Monica Monachini, Francesca Frontini, Thierry Declerck, Gil Francopoulo, Victoria Arranz and Valerie Mapelli
999	Fine-grained German Sentiment Analysis on Social Media	Saeedeh Momtazi

# List of accepted papers

100	Alignment-based reordering for SMT	Maria Holmqvist, Sara Stymne, Lars Ahrenberg and Magnus Merkel
100 3	Same domain different discourse style- A case study on Language Resources for data-driven Machine Translation	Monica Gavrila, Walther v. Hahn and Cristina Vertan
100	Annotations for Power Relations on Email Threads	Vinodkumar Prabhakaran, Huzaifa Neralwala, Owen Rambow and Mona Diab
100 7	A Language Resources Framework supporting Conceptual Relationships among Biomedical Information to Chronic Disease Surveillance	Juliana Pollettini, Evandro Ruiz and Alessandra Macedo
100 8	Foundations of a Multilayer Annotation Framework for Twitter Communications During Crisis Events	William J. Corvey, Sarah Vieweg, Sudha Verma, Martha Palmer and James H. Martin
101	Pedagogical stances and their multimodal signals.	Leone Giovanna, D'Errico Francesca and Poggi Isabella
0 101	An audiovisual political speech analysis incorporating eye-tracking and perception data	Stefan Scherer, Georg Layher, John Kane, Heiko Neumann and Nick Campbell
101	Tajik-Farsi Persian Transliteration Using Statistical Machine Translation	Chris Irwin Davis
2 101	Corpus based Semi-Automatic Extraction of Persian Compound Verbs and their Relations	Somayeh Bagherbeygi and Mehrnoush Shamsfard
101	Word Sense Inventories by Non-Experts.	Anna Rumshisky, Nick Botchan, Sophie Kushkuley and James Pustejovsky
4 101	PAMOCAT: Automatic retrieval of specified postures	Bernhard Brning, Christian Schnier, Karola Pitsch and Sven Wasmuth
101	Statistical Section Segmentation in Free-Text Clinical Records	Michael Tepper, Daniel Capurro, Fei Xia, Lucy Vanderwende and Meliha Yetisgen-Yildiz
6 101	Constructing a Question Corpus for Textual Semantic Relations	Rui Wang and Shuguang Li
101	Building a fine-grained subjectivity lexicon from a web corpus	Isa Maks and Piek Vossen
8 102	Building a database of French frozen adverbial phrases	Aude Grezka and Cline Poudat
102	Matching Cultural Heritage items to Wikipedia	Eneko Agirre
1 102	ATLIS: Identifying Locational Information in Text Automatically	John Vogel and Marc Verhagen
102	A Speech and Gesture Spatial Corpus in Assisted Living	Dimitra Anastasiou
4 102 6	Harnessing 3rd party observer gaze for a continuous measure of the appropriateness of a speaker change	Jens Edlund, Simon Alexandersson, Jonas Beskow, Lisa Gustavsson, Mattias Heldner, Anna Hjalmarsson, Petter Kallionen and Ellen Marklund
102	Constraint Based Description of Polish Multiword Expressions	Roman Kurc and Maciej Piasecki
7 102	An Open Source Persian Computational Grammar	Shafqat Mumtaz Virk and Elnaz Abolahrar
103	Project FLY: a multidisciplinary project within Linguistics	Mariana Gomes and Ana Guilherme
1 103	The Hausa Internet Corpus	Christian Chiarcos
103 4	The Common Orthographic Vocabulary of the Portuguese Language: a set of common open lexical resources for a pluricentric language	Jos Pedro Ferreira
103	NLP Challenges for Eunomos a Tool to Build and Manage Legal Knowledge	Guido Boella, Luigi di Caro, Llio Humphreys, Livio Robaldo and Leon van der Torre
103	Pursing power in Arabic on-line discussion forums	Marc Tomlinson
6 103		

Li  
st  
of  
a  
cc  
e  
pt  
e  
d  
p  
a  
p  
er  
s

7

# List of accepted papers

104	Incorporating an Error Corpus into a Spellchecker for Maltese	Michael Rosner, Albert Gatt, Andrew Attard and Jan Joachimsen
0 104	Building Synthetic Voices in the META-NET Framework	Emlia Garcia Casademont, Antonio Bonafonte and Asuncin Moreno
104 3	Automatic Translation of Scholarly Terms into Patent Terms Using Synonyms Extraction Techniques	Hidetsugu Nanba, Toshiyuki Takezawa, Kiyoko Uchiyama and Akiko Aizawa
104	Tree-Structured Named Entity Recognition on OCR Data: Analysis, Processing and Results	Marco Dinarelli and Sophie Rosset
104	Building a 70 billion word corpus of English from ClueWeb	Jan Pomiklek, Miloš Jakubek, Pavel Rychl and Adam Kilgarriff
7 104	How genres influence performance of parsers: a case study on the Chinese TreeBank	Dong Wang and Fei Xia
105	Improving Short-String Language Identification using Many-Language Distance Classification	Paul Rodrigues
1 105	Dependency parsing for interaction detection in pharmacogenomics	Gerold Schneider, Fabio Rinaldi and Simon Clematide
105	Semantic Annotations in Japanese FrameNet: Comparing Frames in Japanese and English	Kyoko Ohara
3 105	Buildind a Resource of Semantic Types	Octavian Popescu and Luisa Bentivoglio
105 6	A data and analysis resource for an experiment in text mining a collection of micro-blogs on a political topic.	William Black, Rob Procter, Steven Gray and Sophia Ananiadou
105	AWATIF: A Multi-Genre Corpus for Modern Standard Arabic Subjectivity and Sentiment Analysis	Muhammad Abdul-Mageed and Mona Diab
105 9	Causal analysis of task incompleteness for spoken dialogs focused on interactions of user and the system	Sunao Hara, Norihide Kitaoka and Kazuya Takeda
106	Generation of Verbal Stems in Derivationally Rich Language	Nives Mikelić Preradović, Krešimir & Ojat and Marko Tadić
106	Corpus+WordNet thesaurus generation for ontology enriching	Fernando Castilho, Roger Granada, Breno Meneghetti, Leonardo Carvalho and Renata Vieira
2 106	Reclassifying subcategorization frames for experimental analysis and stimulus generation	Paula Butterly and Andrew Caines
106	Creating a Coreference Resolution System for Polish	Mateusz Kopeć and Maciej Ogrodniczuk
4 106	LDC Forced Aligner	Xiaoyi Ma
106 6	Semantic Orientation PMI or Vector Space Models? An evaluation of automated sentiment acquisition methods.	Aleksander Wawer
106	Assessing the Comparability of News Texts	Emma Barker and Rob Gaizauskas
107	Building Text-to-Speech Systems for Resource Poor Languages	Nur-Hana Samsudin and Mark Lee
0 107	Representing General Relational Knowledge in ConceptNet 5	Robert Speer and Catherine Havasi
107	Boosting statistical tagger accuracy with simple rule-based grammars	Mans Hulden and Jerid Francom
5 107	Twitter Event Lexicon for Natural Language Processing	Jennifer Williams and Graham Katz
107	A morphological transducer for Kyrgyz	Jonathan Washington, Mirlan Ipasov and Francis Tyers
7 107	A Corpus for Research on Deliberation and Debate	Marilyn Walker, Jean Fox Tree, Pranav Anand, Rob Abbott and Joseph King
108		

Li  
st  
of  
a  
cc  
e  
pt  
e  
d  
p  
a  
p  
er  
s

0

Evaluating the Similarity Estimator component of the TWIN Personality-based Recommender System	Alexandra Roshchina, John Cardiff and Paolo Rosso
------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------

108	Learning Sentiment Lexicons in Spanish	Veronica Perez-Rosas, Carmen Banea and Rada Mihalcea
108	Unsupervised Word Sense Disambiguation with Multilingual Representations	Erwin Fernandez-Ordonez, Rada Mihalcea and Samer Hassan
2 108	The META-SHARE Language Resources Sharing Infrastructure: Principles, Challenges, Solutions	Stelios Piperidis
108	Annotating progressive aspect constructions in the spoken section of the British National Corpus	Andrew Caines and Paula Buttery
7 109	Annotating Spatial Containment Relations Between Events	Kirk Roberts, Travis Goodwin and Sanda Harabagiu
109	Agreement and disagreement in threaded discussion	Jacob Andreas, Sara Rosenthal and Kathleen McKeown
5 109	Logic and Graph Based Methods for Terminological Assessment	Benot Robichaud
109	Parsing Any Domain English text to CoNLL dependencies	Sudheer Kolachina and Prasanth Kolachina
7 109	POS Tagging for Grammaticalization and Grammatical Neologism Detection	Maarten Janssen
110	Using DiAML and ANVIL for multimodal dialogue annotations	Harry Bunt, Michael Kipp and Volha Petukhova
7 110	Annotated Corpora for Word Alignment between Japanese and English	Tsuyoshi Okita
111	Assigning Connotation Values to Events	Tommaso Caselli, Irene Russo and Francesco Rubino
1 111	Biographies or Blenders: Which Resource to Prefer for Cross-Domain Sentiment Analysis	Natalia Ponomareva and Mike Thelwall
111	An Annotated Corpus of Film Dialogue for Learning and Characterizing Character Style	Marilyn Walker and Grace Lin
4 111	SPPAS: a tool for Speech Phonetization Alignment and Syllabification	Brigitte Bigi
7 111	Twenty Years of Language Resource Development and Distribution: A Progress Report on LDC Activities	Christopher Cieri and Mark Liberman
112	A Phonemic Corpus of Polish Child-Directed Speech	Luc Boruta and Justyna Jastrzebska
112	The KIT Lecture Corpus for Speech Translation	Sebastian Stker, Teresa Herrmann, Florian Kraft, Christian Mohr and Alex Waibel
1 112	Orthographic Transcription: which Enrichment is required for phonetization?	Brigitte Bigi and Pauline Peri
112	The Role of Model Testing in Standards Development: The Case of ISO-Space	James Pustejovsky and Jessica Moszkowicz
3 112	Aleda, a free large-scale entity database for French	Benot Sagot and Rosa Stern
112 6	The IWSLT 2011 Evaluation Campaign on Automatic Talk Translation	Marcello Federico, Sebastian Stker, Luisa Bentivogli, Michael Paul, Mauro Cettolo, Teresa Herrmann, Jan Niehues and Giovanni Moretti
112	Cleaning noisy wordnets	Benot Sagot and Darja Fi&scaron;er
112	Tackling interoperability issues within UIMA work-flows	Nicolas Hernandez
9 113	Ubiquitous Usage of a Broad Coverage French Corpus: Processing the <i>Le Monde</i> corpus	Djam Seddah, Marie Candito, Benoit Crabb and Enrique Henestroza Anguiano
113	Wordnet extension made simple: A multilingual lexicon-based approach using wiki resources	Valrie Hanoka and Benot Sagot
1 113 2	Development of Text and Speech database for Hindi and Indian English specific to Mobile Communication environment	Shyam Agrawal, Shweta Sinha, Pooja Singh and Jesper Olson